А. В. Разумная

РОССИЙСКИЕ СЛОВАРИ КРЫЛАТОЛОГИИ И АФОРИСТИКИ XXI ВЕКА

В статье предпринята попытка составить представление о состоянии современной крылатологии и афористики по итогам изучения словарей афоризмов и крылатых выражений, изданных в XXI веке.

Ключевые слова: афоризмы, крылатые выражения, словари.

Мысли древних актуальны и в наши дни. Афористика – достаточно популярный вид словесного творчества. В известных выражениях отражена тысячелетняя мудрость человечества.

Вместе с крылатыми выражениями, фразеологизмами, паремиями афоризмы являются частью концептосферы народов и фиксируют морально-нравственные и этические аспекты культуры. Тем не менее, между первым и вторым понятием есть существенные различия.

А. В. Королькова называет самым существенным признаком афоризмов слова-концепты, входящие в их состав. В том случае, если в высказывании нельзя определить слово-концепт, «перед нами любое явление языка и речи, но не афоризм» [1, с. 28]. В подтверждение этому при составлении «Словаря афоризмов русских писателей» [1] совместно с соавторами она опиралась на так называемые ключевые слова.

Ещё один важный признак афоризмов — наличие автора. Когда афоризм становится общеизвестным и широкоупотребительным, превращаясь в крылатое выражение, авторство теряет свою значимость [1, с. 31].

Н. Т. Федоренко и Л. И. Сокольская в монографии «Афористика» [2] утверждают, что «крылатое слово не имеет завершенного умозаключения. Это, скорее, понятие, а не суждение», в то же время «крылатое слово как бы не имеет своего самостоятельного значения, оно всегда ассоциируется с той ситуацией, в которой оно возникло» [2, с. 38]. Н. Т. Федоренко и Л. И. Сокольская указывают на существенное различие между афоризмами и крылатыми словами: последние «действуют на сознание лишь в тесном союзе со своей родословной», но могут перейти в афоризмы, если получат завершенный

смысл и не будут ассоциироваться с первоначальным источником возникновения [2, с. 40].

Крылатология — одно из самых молодых научных направлений фразеологии, получившее свое развитие в XX в. Как отмечает С. Г. Шулежкова, эта дисциплина «отражает почти полуторавековой путь ее "вызревания" в рамках лексикографии» [3, с. 66].

Первый справочник цитат и афоризмов «Крылатое слово» опубликовал С. Г. Займовский. Работа над книгой началась в 1910 г. и продолжалась 20 лет. В 1955 году последователи Займовского, литературоведы М. Г. и Н. С. Ашукины издали «Крылатые слова», впоследствии книга неоднократно переиздавалась.

Долгое время ученые не придавали большого значения исследованию крылатых единиц, а сборники крылатизмов начали именоваться словарями только к концу XX в.

Вместе с тем, интерес к этому направлению фразеологии проявился с новой силой в начале XXI в.: начали издаваться словари, которые охватывают не только крылатые выражения литераторов-классиков, философов и других деятелей, но и современные варианты, появившиеся на стыке культуры и музыки, утвердившиеся в произведениях современных авторов.

Условно такие словари можно подразделить на научные и бытовые: первые предназначены для филологов, учителей и всех, кто углубленно интересуется афористикой и крылатологией (или крылатикой), в них содержатся более детальные описания и подробности. Второй тип словарей можно встретить на полках книжных магазинов и в электронных библиотеках, они предназначены для школьников и обычных читателей, содержат более простое описание.

В нашей статье приведено описание нескольких словарей крылатологии, опубликованных с начала XXI в. по наши дни, многие из них специализируются только на одном писателе или поэте (А. С. Пушкине, А. П. Чехове), другие же представляют обширное собрание крылатых единиц России и мира.

Королькова А. В., Ломов А. Г., Тихонов А. Н. Словарь афоризмов русских писателей, 2004 г. [1]

Словарь носит научный характер, но, по словам составителей, может «служить справочным пособием для филологов, работников радио и телевидения, журналистов, студентов, педагогов — всех, кто нуждается в мудрых советах и интересуется изречениями русских писателей и поэтов».

В словаре собраны афоризмы и афористические высказывания русских писателей, поэтов, драматургов, литературных критиков и философов от В. К. Тредиаковского до современных авторов.

Каждому автору отводится отдельная словарная статья, начинающаяся со справки о нем. В ней приводятся афоризмы с выделенными в них ключевыми словами, по которым составляются тематические группы и семантические поля — жизнь, смерть, страх, любовь и др.

Словарь имеет указатель имен авторов с биографической и библиографической справкой, а также указатель основных ключевых слов.

БЕК АЛЕКСАНДР АЛЬФРЕДОВИЧ

Александр Альфредович Бек (1903—1972). Русский писатель. Начал творческую деятельность с очерков, заметок, рецензий. Перу Бека принадлежат повести «Курако», «События одной ночи», «Влас Луговик»; цикл «Волоколамское шоссе» («Панфиловцы на первом рубеже», «Волоколамское шоссе», «Несколько дней», «Резерв генерала Панфилова»); сборник «Доменщики». В 1968 году опубликована «Почтовая проза». После смерти вышла последняя книга «На своем веку. Роман-записки» и повесть «Новое назначение» [1, с. 10].

На войне, в бою, рождается самая сильная любовь и самая сильная ненависть.

*** Равенства трудно достичь потому, что мы стремимся стать равными только с теми, кто выше нас.

Мокиенко В. М., Сидоренко К. П. Словарь крылатых выражений Пушкина, 2005 г. [4]

В 2005 году издательство «Нева» переиздало «Словарь крылатых выражений Пушкина» В. М. Мокиенко и К. П. Сидоренко, впервые опубликованный в 1999 году издательством «Фолио-Пресс».

Эта книга – первая в отечественной лексикографии попытка дать максимально полные сведения о крылатых выражениях, восходящих к произведениям великого поэта. Ученые провели большое исследование и собрали специальную картотеку выборок из художественной, публицистической, научно-популярной литературы, из прессы за период 30-х гг. XIX в. – конца 90-х гг. XX в.

Словарь содержит около 1900 выражений, упорядоченных по алфавиту. Каждое из них сопровождается источником упоминания, приводится пример использования у Пушкина и в последующем — у разных авторов, употребляющих это крылатое выражение.

ЖЕНКА МОЯ ПРЕЛЕСТЬ

Письмо П. А. Плетневу, 26 марта 1831 г.

Не хвалюсь и не жалуюсь – ибо женка моя прелесть не по одной наружности, и не считаю пожертвованием того, что должен был я сделать.

О жене поэта, Н. Пушкиной, Как заголовок.

«Женка моя прелесть» [Подзагол.:] 185 лет назад родилась Наталья Николаевна Пушкина. (Н. Скатов // СПб. ведомости. 1997. 6 дек.) [4, с. 201].

- В. М. Мокиенко подробно описал и разделил на подкатегории крылатые выражения Пушкина. По его мнению, к ним можно отнести «выражения (слова или сверхсловные единства), получившие употребление за рамками собственно пушкинского текста» [4, с. 16]. Это:
- пушкинские цитаты («Была ужасная пора, об ней свежо воспоминанье», «Медный всадник»),
- пушкинские крылатые фразы-афоризмы («гений и злодейство две вещи несовместные», «Моцарт и Сальери»),
- пушкинские выражения полуфразеологического типа («все флаги в гости будут к нам», «Медный всадник»),
- пушкинские обороты фразео-перифрастического характера («болдинская осень» период в жизни А. С. Пушкина, отмеченный особым творческим подъемом),
- пушкинские крылатые выражения-фразеологизмы («души прекрасные порывы», «К Чаадаеву»),
- пушкинские слова-образы, слова-символы (Онегин, Татьяна, «Евгений Онегин»).

Серов В. В. Энциклопедический словарь крылатых слов и выражений, 2005 г. [5]

«Энциклопедический словарь крылатых слов и выражений» — это одно из самых полных собраний крылатых слов (более 4000 словарных статей), бытующих как в классической русской литературе, так и в современной речи. Здесь же представлены слова иностранного происхождения, ассимилировавшиеся в русской культуре.

Каждое крылатое слово сопровождается историей его появления, справкой об авторе (при наличии), точным толкованием и примерами употребления в литературе и устной речи. Словарь предназначен для широкого круга читателей и написан простым, доступным языком.

В предисловии В. Серов объясняет отличие крылатых слов от фразеологизмов: «...за каждым словом или высказыванием стоит его автор (вполне определенный человек – философ, поэт, исторический деятель и т. д.) или какой-либо конкретный источник, например Библия. Это и отличает собственно крылатые слова от устойчивых фразеологических оборотов («кричать во всю Ивановскую», «верста ко-

ломенская» и т. д.), которые имеют анонимное или фольклорное происхождение» [5, с. 3].

А все-таки в ней кое-что было!

С французского: Il y avait quelque chose Iá!

Слова французского поэта-романтика Андре Мари Шенье (1762—1794), которые он произнес 7 термидора (25 июля) 1794 г., взойдя на эшафот по приговору революционного суда и указывая на свою голову. Он был приговорен к смертной казни за свои обличения якобинского террора.

Иносказательно: оценка собственного интеллектуального, творческого потенциала. А. С. Пушкин (из письма к П. А. Вяземскому, написанного в ноябре 1825 г.): «Грех гонителям моим! И я, как А. Шенье, могу ударить себя в голову и сказать: «И у avait quelque chose lá…» [5, с. 7].

Душенко К. В. Большой словарь цитат и крылатых выражений, 2010 г. [6]

В словарь включены 13 300 цитат и крылатых выражений из области литературы, истории, политики, науки, религии, философии и популярной культуры. Каждая сопровождается источником, датировкой, точным текстом и ссылкой на книжную публикацию.

Книга состоит из двух основных разделов: авторского и анонимного. В первом статьи следуют по алфавиту — на основе фамилий авторов афоризмов. Во втором разделе «Словаря...» собраны политические и рекламные лозунги, девизы и слоганы, популярные строки из «анонимных» песен, а также «безымянные» цитаты и крылатые выражения.

Издание предназначено филологам, историкам, журналистам, а также широкому кругу читателей.

АГРАНОВИЧ, Александр Ильич

(р. 1926), журналист, литератор

79 Трое суток шагать, / Трое суток не спать

Ради нескольких строчек в газете.

«Песня журналистов» (1962), муз. В. Мурадели. Текст песни публиковался под псевд. «А. Левиков» [6, с. 5].

Бесперстых А. П. Словарь афоризмов Чехова, 2014 г. [7]

Словарь афоризмов Чехова — это собрание изречений и литературных цитат известного писателя, выпущенный к 155-летию со дня рождения Антона Павловича. В него вошли также образные выражения из произведений.

А. П. Бесперстых – белорусский литератор и филолог, авторсоставитель ряда словарей русских фразеологизмов, эпитетов, посло-

виц и афоризмов, изданных в России и Беларуси. Многие издания публикуются в онлайн-библиотеках и находятся в открытом доступе.

В чеховском сборнике он использовал собственную картотеку литературных цитат. В словаре в алфавитном порядке располагаются лексемы, к каждой из них приводятся соответствующие афоризмы и крылатые выражения, а также источник употребления.

Книга рассчитана не только на почитателей творчества писателя, но и просто на любознательных людей.

БАНЯ

Баня — это место, где царствуют свобода, равенство и братство. (Мысли и отрывки)

БЕЗДЕНЕЖЬЕ

Карманный дифтерит. (Осколки московской жизни) [7]

Шулежкова С. Г. и коллектив российско-немецких авторов. Дайте миру шанс! Словарь современных политических лозунгов России и Германии, 2016 г. [8]

Российско-германский коллектив исследователей собрал обширную коллекцию лозунгов, призывов, здравиц, девизов, активно используемых в современном коммуникативном пространстве различными политическими партиями и общественными движениями России и Германии.

Издание носит научный характер, но, по словам авторов, адресовано филологам, журналистам, социологам, а также всем, кто интересуется проблемами политической лингвистики.

В предисловии филологи поясняют, почему лозунги можно отнести к объектам фразеологии: они имеют выраженную идею и направленность на адресата, обладают чертами устойчивых словесных комплексов. Значительная часть из них представляет собой крылатые выражения, поскольку их значения «отягощены генетической памятью о породившем их источнике» [8, с. 3].

В книгу вошло около 250 устойчивых словесных комплексов: 200 российских лозунгов, имеющих место в политической жизни, около 50 германских. Они располагаются в алфавитном порядке. В обеих частях есть перекрестные ссылки друг на друга при выявлении лозунгов-аналогов.

Статья к каждому лозунгу имеет исходную форму высказывания с перечислением его вариативных форм; информацию о происхождении лозунга и обстоятельствах его распространения; характеристику его значения и отношение, которое он вызывает. В словаре приводятся примеры употребления и образцы использова-

ния в трансформированном виде; есть также ссылки на фразеологические, эптологические, паремиологические и цитатные справочники.

ГОЛОСУЙ ЗА РЕАЛЬНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ – ЗА КПРФ!

Предвыборный лозунг КПРФ. Фраза отсылает к Программе коммунистов, в которой постулируются основные положения реформ, направленных на улучшение социально-экономической политики (Программа партии: http).

► Призыв к электорату проголосовать за программу реформ коммунистов.

Голосуй за реальные изменения — за КПРФ! Агитационные материалы для выборов главы Удмуртской республики // Газета КПРФ «Вестник организационно-партийной и кадровой работы». Вып. 17 (237), октябрь 2014. [8, с. 20].

Тарасова Л. Е. Словарь крылатых слов и выражений, 2020 [9]

Это один из самых последних словарей крылатологии. Л. Е. Тарасова исследует историю возникновения известных крылатых выражений.

«Крылатые фразы в полном смысле слова "прилетели" в русский язык, но у каждой есть свой автор, за каждой стоит конкретное историческое событие или лицо. Конечно же, со временем какие-то слова могли измениться, и это правильно, поскольку язык — живой поток слов, развивающийся, не стоящий на месте. Мы же предлагаем изначальный вариант крылатого выражения», — говорится в аннотации [9, с. 2].

В издании в алфавитном порядке приводятся крылатые выражения, при наличии указывается автор, произведение и дата первого упоминания.

А воз и ныне там!

О неэффективной работе, о не решаемой со временем задаче Крылов И. А. (1769–1844)

«Лебедь, Щука и Рак», 1816 г. [9, с. 3].

Проанализировав ряд словарей, мы можем отметить, что количество изданий не влияет на качественный результат. Большинство бумажных и онлайн-изданий носит познавательно-популярный характер и не сопровождается глубокими научными наблюдениями. Часто в таких словарях не указаны источники, поэтому происхождение афоризмов остается неизвестным.

К изданиям с научным описанием можно отнести «Словарь крылатых выражений А. С. Пушкина», составленный В. М. Мокиенко, К. П. Сидоренко; «Словарь афоризмов русских писателей», подготовленный А. В. Корольковой, А. Г. Ломовым, А. Н. Тихоновым; «Дайте миру шанс! Словарь современных политических лозунгов России и

Германии», написанный С. Г. Шулежковой, А. А. Осиповой, О. Е. Черновой, Н. В. Поздняковой, А. Н. Михиным, Х. Вальтером, О. В. Михиной.

Проведенный анализ позволяет говорить о том, что крылатология и афористика имеют большой потенциал для научного изучения.

Список использованных источников

- 1. Королькова, А. В. Словарь афоризмов русских писателей А. В. Королькова, А. Г. Ломов, А. Н. Тихонов. М.: Русский язык. Медиа, 2004. 636 с.
- 2. Федоренко, Н. Т. Афористика / Н. Т. Федоренко, Л. И. Сокольская. М.: Наука, 1990. 419 с.
- 3. Шулежкова, С. Г. Крылатые выражения французского происхождения в интернациональном блоке лозунгов современной Европы / С. Г. Шулежкова, А. С. Макарова // Вестник РУДН. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. 2016. № 4. С. 65—73.
- 4. Мокиенко, В. М. Словарь крылатых выражений Пушкина / В. М. Мокиенко, К. П. Сидоренко. СПб. : Издательский Дом «Нева», 2005. 752 с.
- 5. Серов, В. В. Энциклопедический словарь крылатых слов и выражений / В. В. Серов. М. : Локид-Пресс, 2004. 877 с.
- 6. Душенко, К. В. Большой словарь цитат и крылатых выражений / К. В. Душенко. М.: Эксмо, 2010. 1215 с.
- 7. Бесперстых, А. П. Словарь афоризмов Чехова [Электронный ресурс] / А. П. Бесперстых. Режим доступа: https://proza.ru/2014/04/02/2425. Дата доступа: 29.09.2020.
- 8. Шулежкова, С. Г. Дайте миру шанс! Словарь современных политических лозунгов России и Германии / С. Г. Шулежкова, А. А. Осипова, О. Е. Чернова, Н. В. Позднякова, А. Н. Михин, Х. Вальтер, О. В. Михина / Науч.-исслед. словарная лаб. НИИ исторической антропологии и филологии МГТУ им. Г. И. Носова; Грайфсвальдский ун-т им. Эрнста Морица Арндта; под ред. С. Г. Шулежковой (гл. ред.), А. А. Осиповой. Магнитогорск : Магнитогорский Дом печати; Greifswald: Ernst-Moritz-Arndt-Universität, 2016. 300 с.
- 9. Тарасова, Л. Е. Словарь крылатых слов и выражений / Л. Е. Тарасова. М. : 5 за знания, 2020. 272 с.

The article deals withthe results of the research of dictionaries of aphorisms and popular expressions which were published in XXI century and shows the situation with modern phraseology and krylatology.

Keywords: aphorism, popular expression, dictionary.